



## BIZTONSÁGI ADATLAP

### 1 - AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

#### Az anyag vagy a készítmény azonosítása:

Név: CHAIN LUBE ROAD 12x0.400L  
Termék kód: 101911

#### A vállalat/vállalkozás azonosítása:

Bejegyzett cégnév: MOTUL.  
Cím: Chemin du Corps de Garde. 77360. VAIRES SUR MARNE. FRANCE.  
Telefon: 33.1.64.72.86.00. Fax: 33.1.64.72.86.25.  
Email: hse\_motul@motul.fr

#### Segélyhívó szám: +44 (0)208 762 8322

Asszociáció/Organizáció:

#### Az anyag/készítmény felhasználása:

Motorbicikli lánc kenőanyag

### 2 - A VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

Ez a termék: rendkívül gyúlékony.  
Ismétlődő használat során a bőr kiszáradását és berepedezését okozhatja.  
Gőzei bágyadtságot és szédülést okozhatnak.  
Káros a vízi szervezetekre, hosszan tartó káros hatással lehet a vízi környezetre.

#### Egyéb adat:

Tartály nyomás alatt

### 3 - AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ ÖSSZETÉTEL/INFORMÁCIÓ

A 3. bekezdésben szereplő veszélyre figyelmeztető mondatok magyarázata: 16 §-t.

#### Egyedül veszélyes anyagok vannak jelen:

(elegendo koncentrációban van jelen a készítményben ahhoz, hogy az anyag 100%-os tiszta állapotú toxikológiai jellemzőit adja a készítménynek)

Ez a készítmény nem tartalmaz ehhez a kategóriához tartozó veszélyes anyagot.

#### Más, veszélyt jelentő anyagok:

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
	64742-48-9	265-150-3	NAPHTHA (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY	Xn	10 65 66 67	10 <= x % < 25
601-006-00-1	109-66-0	203-692-4	PENTANE	Xn N F+	12 51/53 65 66 67	10 <= x % < 25

#### Az anyagok a veszélyességi határ alatti koncentrációban vannak jelen:

Nincs jelen ebbe a kategóriába tartozó ismert anyag.

#### Más, foglalkozási expozíciós határértékkel rendelkező anyagok:

INDEX	CAS	EK	Név	Szimb.	R:	%
601-003-00-5	74-98-6	200-827-9	PROPANE	F+	12	2.5 <= x % < 10
601-004-00-0	106-97-8	203-448-7	BUTANE	F+	12	10 <= x % < 25

### 4 - ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

Általános szabály: kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.  
Eszméletlen emberről soha ne eröltessük a nyelést.

#### Belégzés útján történő expozíció esetében:

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

Alkalmazzon újraélesztési eljárásokat. Hosszadalmas klinikai monitorozó lehet szükséges.

**Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén:**

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

**Borre fröccsenés vagy a borrel való érintkezés esetén:**

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.

Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

**Lenyeléskor:**

Öblítse ki a száját vízzel, majd igyon sok vizet.

Ne hánytasson, csak ha erre az orvos utasítja.

## 5 - TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Kémiai porok, szén-dioxid és egyéb oltógázok megfelelnek kisebb tüz oltásához.

**A megfelelő tűzoltó készülék:**

Tüz esetén különleges oltóanyagok használata szükséges. Vízzel oltani tilos.

Száraz szer, hab, szén-dioxid.

**Tűzoltó készülék, amelyet biztonsági okokból tilos használni:**

A tüz közelében lévő dobozokat hűteni kell, nehogy az aeroszol tartályok felrobbanjanak.

A kiömlött hulladékok és tuzoltási anyagok csatornába vagy víziútba nem kerülhetnek.

Ne használjunk surított levegot a töltés, ürítés vagy kezelés során.

**A tűzoltók különleges védőfelszerelése:**

A tuzoltásban résztvevőket egyéni izolációs légzésvédovel kell ellátni.

A termékek hobomláskor keletkezo gáz toxicitása miatt a tuzoltásban résztvevőket egyéni, izolációs légzésvédovel kell ellátni.

## 6 - INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE ENGEDÉS ESETÉN

**Személyi óvintézkedések, mint például:**

Kerülni kell a füstök/gozók belélegzését.

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

A kiömlött termék miatt a felületek csúszosakká válhatnak.

**Környezetvédelmi óvintézkedések, mint például:**

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

A hulladék ártalmatlanítására hordókat kell használni az alkalmazható szabályok betartásával (lásd a 13-as pontot).

Ha a termék a vízfolyásokat, folyókat vagy csatornapaornákat szennyezi, riasztani kell az illetékes hatóságot a törvényes eloirásoknak megfelelően.

**Tisztítási módszerek, mint például:**

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

## 7 - KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

A tárolóhelyiségekre vonatkozó szabályok azokra az üzemekre vonatkoznak, ahol a terméket kezelik.

**Kezelés:**

Meg kell akadályozni a levegoben a gyulladási vagy robbanási koncentráció kialakulását és el kell kerülni a gozók koncentrációjának a foglalkozási expozíciós határérték fölé emelkedését.

Nyílt lángra vagy izzó anyagra ne permetezzük.

Csak jól szellőztetett helyen használható

Gyújtóforrástól távol tartandó)

A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

Szórja a permetet sorozatokban, hosszas permetezés nélkül.

Kövesse a gyúlékonysággal kapcsolatos szabványos egészségügyi és biztonsági szabályokat.

Ne lélegezze be a gőzt

Tilos a dohányzás

**Tuzvédelem:**

A termék csak nyílt lángtól és más gyújtóforrástól mentes helyiségben használható, ahol az elektromos berendezések védettek.

A dobozok hermetikusan lezárva, hoforrástól, szikrától, nyílt lángtól távol tartandók.

Ne használjunk olyan eszközöket, melyek szikrát gyújthatnak. Dohányzás tilos.

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Égés esetén a gőzök ártalmasak lehetnek.

#### Ajánlott felszerelés és eljárások:

A személyi védelemhez lásd a §8-at.

Vegye figyelembe a címkén található eloirásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

A füst belégzését kerülni kell.

Nyomás alatti gázokra vonatkozó tárolási és kezelési utasítások.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

#### Tiltott felszerelések és eljárások:

A készítmény használatakor dohányozni, étkezni és inni tilos.

Soha ne nyissuk ki a nyomás alatt lévő dobozokat.

Kiszúrni vagy elégetni még használat után is tilos.

#### Tárolás:

A doboz hermetikusan lezárva, száraz, jól szellőztetett helyen tartandó.

Mindenféle gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

Aeroszol tartály: napfénytől és 50°C feletti hőmérséklettel óvni kell.

Gyermekektől távol tartandó

Tárolási élettartam: 24 hónap.

## 8 - AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

A 89/686/EGK irányelv alapján használjon egyéni védőfelszerelést.

#### Technikai intézkedések:

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkaállomásoknál, és kellő általános elszívást.

#### Expozíciós határértékek az INRS ED 984 szerint:

Franciaország	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Megjegyzés:	TMP:
109-66-0	1000	3000	-	-	-	84
106-97-8	800	1900	-	-	-	-

#### Expozíciós határértékek az 2006/15/EK, 2000/39/EK és 98/24/EK szerint:

EK	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Megjegyzés:
109-66-0	3000	1000	-	-	-

#### Expozíciós határértékek (2003-2006):

Németország/AGW	AGW:	AGW:	Faktor:	Bemerkungen:	
109-66-0	1000 ml/m3	3000 mg/m3	2(II)	DFG	
106-97-8	1000 ml/m3	2400 mg/m3	4(II)	DFG	
74-98-6	1000 ml/m3	1800 mg/m3	4(II)	DFG	
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
109-66-0	600 ppm	-	-	-	-
106-97-8	1000 ppm	-	-	-	-
74-98-6	1000 ppm	-	-	-	-

#### Légutak védelme:

Ahol fennáll az exponálási határ túllépésének veszélye, védő légzőfelszerelést kell viselni.

#### Kézvédelem:

A javasolt kesztyűk típusai:

- Nitril

#### Szemvédelem:

Védőszemüveg

#### Bőrvédelem:

További információért lásd az SDS 11 §-t - Toxikológiai információ.

Arcvédő, csizma, folyadék által áthatolhatatlan ruházat, biztonsági lábbeli.

## 9 - FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

#### Általános információk:

Fizikai állapot:	folyadék
	permetet

#### Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk:

Az oldat pH-ja/előkészítés:	nem releváns.
Ha a pH érték elérhető, az értéke:	nincs megadva.
Forráspont/Forrási időtartam:	130 °C.
Lobbanáspont tartomány:	Lobbanáspont: < 0°C és desztillációs hőmérséklet <= 35°C
Gőznyomás:	110kPa (1.10 bar) alatt.
Suruság:	< 1
Oldhatóság vízben:	Oldhatatlan.

**Egyéb információk:**

Öngyulladási hőmérséklet:	200 °C.
Bomláspon/Bomlási időtartam:	200 °C.

**10 - STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG**

Semmiféle szerkezet, amely lángot gyújthat, (égők, ívkiülés, kazán stb.) nem lehet a helyszínen.

**Kerülendő körülmények:**

Hő, szikrák, lángok  
A sztatikus feltöltődés ellen védekezni kell

**Kerülendő anyagok:**

Erős oxidálószer

**Veszélyes bomlástermékek:**

Mérgező melléktermékek, mint például szén-monoxid

**11 - TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Magát a készítményt illetően nincs rendelkezésre álló adat.

**Belégzés útján történő expozíció esetében:**

A savkőd belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél.

**Lenyeléskor:**

Súlyos tüdőkárosodás

**Borre fröccsenés vagy a borrel való érintkezés esetén:**

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.  
A borrel való érintkezés kerülendő

**Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén:**

Szem irritáció

**12 - ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**

Magát a készítményt illetően nincs rendelkezésre álló ökológiai adat.

A termék csatornába vagy vízfolyásba nem kerülhet.

**Mobilitás:**

A termék oldhatatlan a vízben és szétterül ennek felületén

**Ökotoxicitás:**

Káros a vízi szervezetekre, hosszan tartó káros hatással lehet a vízi környezetre.

**Egyéb káros hatások:**

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

**13 - ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

Ne lyukassza ki vagy dobja tűzbe használat után.

**Hulladékok:**

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

**Szennyezett csomagolóanyagok:**

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

**2001/573/EK, 2006/12/EGK, 94/31/EGK :**

14 06 03 \* egyéb oldószerek és oldószerkeverékek

**14 - SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**

A terméket közúton az ADR, vasúton a RID, tengeren az IMDG és légi úton az ICAO/IATA előírásai szerint kell szállítani (ADR 2007 - IMDG 2006 - ICAO/IATA 2007).

UN1950=AEROSOLS, flammable

ADR/RID	OSZTÁLY	KÓD	Szám	CÍMKE	Azonosítási.	LQ	Dispo.
	2	5F	-	2.1	-	LQ2	190 327 625



IMDG	Osztály	2Címke	Szám	LQ	Ems	Provis.			
	2.1	SP63	-	SP277	F-D,S-U	63 190 277 327 959			
IATA	Osztály	2Címke	Szám	Utás	Utás	Teherszállítás	Teherszállítás	Megjegyzés	
	2.1	-	-	203	75 Kg	203	150 Kg	A145 A153	
	2.1	-	-	Y203	30 Kg G	-	-	-	

**15 - SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK**

Ezt a készítményt a 1999/45/EK irányelv és adaptációi szerint osztályozták.

Figyelembe véve továbbá a 2004/73/EK irányelvet a 67/548/EGK irányelv 29° alkalmazásával (Veszélyes anyagok).

**A készítmény osztályozása:**

Fokozottan tűzveszélyes

**A készítmény különleges veszélyei és biztonsági ajánlások:**

R 52/53	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R 12	Fokozottan tűzveszélyes.
R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
R 67	A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.
S 16	Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.
S 2	Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 46	Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
	A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50°C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.
	Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.
	Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra porlasztani.
S 51	Csak jól szellőztetett helyen használható.
S 23	ne pas respirer les vapeurs.
S 24	A bőrrel való érintkezés kerülendő.

**16 - EGYÉB INFORMÁCIÓK**

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

A terméket az 1-es pontban meghatározottól eltérő célra történő felhasználás előtt az írott kezelési útmutató beszerzése szükséges.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.  
A biztonsági adatlapon szereplő információkat mint a termékünkre vonatkozó biztonsági követelményeket és nem mint a tulajdonságainak garanciáját kell tekinteni.

**A 3. bekezdésben szereplő veszélyre figyelmeztető mondatok magyarázata:**

R 10	Kis mértékben tűzveszélyes
R 12	Fokozottan tűzveszélyes.
R 51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R 65	Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.
R 66	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
R 67	A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.